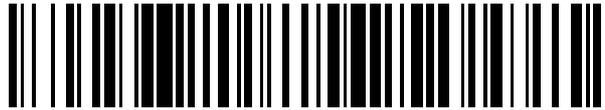


19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 533 204**

51 Int. Cl.:

H04M 1/2745 (2006.01)

H04M 1/57 (2006.01)

H04M 1/725 (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **01.04.1999 E 99106665 (5)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **17.12.2014 EP 0975182**

54 Título: **Aparato de telecomunicación con interfaz para un televisor como monitor para la aplicación en telecomunicaciones**

30 Prioridad:

07.04.1998 DE 19815553

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

08.04.2015

73 Titular/es:

**GRUNDIG MULTIMEDIA AG (100.0%)
Rotzbergstrasse 1
6362 Stansstad, CH**

72 Inventor/es:

MAGER, GERHARD

74 Agente/Representante:

GARCÍA-CABRERIZO Y DEL SANTO, Pedro

ES 2 533 204 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Aparato de telecomunicación con interfaz para un televisor como monitor para la aplicación en telecomunicaciones.

- 5 La invención se refiere a un aparato de telecomunicación, en particular un teléfono inalámbrico ISDN o una instalación telefónica inalámbrica ISDN (Red Digital de Servicios Integrados, RDSI), con un dispositivo de visualización para visualizar informaciones adicionales del aparato de telecomunicación según el preámbulo de la reivindicación 1, como es conocido por el documento EP-A-0766438.
- 10 Los teléfonos confort disponibles actualmente en el mercado, por ejemplo, los teléfonos ISDN, posibilitan un gran número de prestaciones adicionales que hacen necesaria a menudo la visualización de informaciones adicionales determinadas. A tal efecto, los teléfonos alámbricos o inalámbricos están provistos por lo general de una unidad de visualización. Debido a la superficie de visualización limitada, en particular de los aparatos de telecomunicación inalámbricos, el tamaño de una unidad de visualización integrada va a ser también mínimo. La pequeña superficie
- 15 de visualización dificulta o limita la utilización de ciertas prestaciones adicionales, como la función de agenda telefónica, etc.

La invención tiene el objetivo de mejorar un aparato de telecomunicación del tipo mencionado al inicio de modo que sea posible de manera simple y fácil para el usuario una utilización ampliada de prestaciones posibles en particular

20 en los servicios de telecomunicación digitales, tales como el ISDN.

Otro objetivo de la invención es proporcionar un aparato de telecomunicación que posibilite también la representación y la manipulación simples de una gran cantidad de información y apoye una configuración individual.

25 Este objetivo se consigue en el caso de un aparato de telecomunicación mediante las características de la reivindicación 1.

De esta manera es posible utilizar la pantalla de un televisor, existente generalmente en cualquier hogar, como monitor para visualizar informaciones adicionales del aparato de telecomunicación. Esto requiere sólo una interfaz

30 entre el aparato de telecomunicación y la pantalla o el televisor, así como un sistema lógico dispuesto, por ejemplo, en el televisor. El dispositivo de control, integrado en el aparato de telecomunicación, sirve aquí para controlar el aparato de telecomunicación en respuesta a una instrucción de control transmitida al aparato de telecomunicación. Este tipo de instrucción de control puede consistir, por ejemplo, en el que el aparato de telecomunicación marque automáticamente una determinada entrada, es decir, un número de teléfono determinado, al accederse a la función

35 de agenda telefónica. El gran tamaño de la representación, por ejemplo, de los datos de la agenda telefónica, permite representar también estos datos casi en cualquier tamaño con informaciones adicionales, de modo que, por ejemplo, las personas con deficiencias visuales pueden descifrar también este tipo de visualización. El control del aparato de telecomunicación o la gestión y guía de usuario se puede llevar a cabo mediante un terminal inalámbrico del aparato de telecomunicación y/o mediante un mando a distancia asignado al televisor. En caso de un aparato de

40 telecomunicación integrado en el televisor es ventajoso que también la función de teléfono móvil y la función de control a distancia estén combinadas en un solo aparato.

Con el fin de aumentar el confort del usuario está previsto según la invención, entre otros, que el terminal inalámbrico presente medios para el control a distancia de un televisor acoplado a la pantalla. De esta manera, el

45 usuario necesita sólo un único dispositivo para realizar llamadas telefónicas, utilizar las prestaciones adicionales del aparato de telecomunicación y controlar a distancia el televisor.

Un manejo del aparato de telecomunicación, particularmente fácil para el usuario, es posible al estar configurada la interfaz como interfaz inalámbrica y al presentar el aparato de telecomunicación una estación base acoplable a una

50 línea telefónica y al menos un terminal inalámbrico conectable a la estación base mediante una línea de transmisión por radio, presentando el terminal inalámbrico medios para controlar el dispositivo de control situado en la estación base.

La implementación de prestaciones adicionales deseadas, tales como la función de agenda telefónica, la lista de

55 llamadas entrantes, la gestión de tarificación con ayuda de la pantalla en particular de un televisor, se puede llevar a cabo fácilmente al presentar el aparato de telecomunicación una memoria para almacenar las informaciones adicionales y al presentar el aparato de telecomunicación y/o el televisor un dispositivo generador de texto y/o gráfico para generar y/o representar las informaciones adicionales almacenadas en la memoria.

Una función de confort, esencial con ayuda de la invención, consiste en que la memoria está prevista para almacenar datos de la agenda telefónica, en particular el nombre, el número de teléfono y las observaciones y/o para almacenar una lista de llamadas entrantes, en particular el nombre, el número de teléfono, la fecha, la hora, el estado, las observaciones y/o para almacenar datos de tarificación.

5

Otro beneficio adicional se consigue al poderse operar el aparato de telecomunicación en un modo operativo de "No molestar", en el que el dispositivo de control inserta en la pantalla datos de información de una llamada telefónica entrante, en particular el número de teléfono.

10 El hecho de que el aparato de telecomunicación presente una memoria prevista en respuesta a una instrucción de control para almacenar cifras o inserciones de texto representadas en la pantalla, en particular números de teléfono insertados en la pantalla, permite que los números de teléfonos insertados, por ejemplo, de sorteos, pedidos, sondeos de faxes, etc., no se tengan que anotar manualmente de manera incómoda y propensa a errores, sino que se puedan almacenar automáticamente o de acuerdo con una instrucción de control directamente en el aparato de telecomunicación. Los números de teléfono y, dado el caso, las informaciones adicionales correspondientes se pueden detectar ya sea a partir de una inserción directa en pantalla o, por ejemplo, también a partir de datos del teletexto.

El aparato de telecomunicación presenta ventajosamente al respecto un decodificador para decodificar inserciones que identifican números de teléfono transmitidos en una señal televisiva.

20

La variedad de aparatos se puede reducir al estar integrado el aparato de telecomunicación en un receptor de televisión. El receptor de televisión puede ser tanto un televisor convencional con técnica de recepción y tubo de pantalla convencional como un dispositivo receptor, separado de la pantalla, con aparato de telecomunicación integrado y pantalla separada, por ejemplo, una pantalla plana.

25

Otra función de confort del aparato de telecomunicación en combinación con la pantalla consiste en que el aparato de telecomunicación está configurado como instalación telefónica inalámbrica interna ISDN-DECT con varios terminales inalámbricos y en que las informaciones de estado de la instalación telefónica interna ISDN-DECT se pueden representar en la pantalla. Las informaciones de estado de este tipo son, por ejemplo, los estados de ocupación actuales de los terminales inalámbricos individuales, etc.

30

El campo de aplicación del aparato de telecomunicación se puede ampliar fácilmente al presentar el aparato de telecomunicación medios para la recepción de mensajes de telefax y/o correo electrónico y al estar prevista la pantalla para la representación de los mensajes de telefax y/o correo electrónico.

35

Otra aplicación útil del aparato de telecomunicación consiste en que el aparato de telecomunicación se puede acoplar a una estación de puerta que presenta en particular una videocámara. Por tanto, con ayuda de los terminales móviles acoplados al aparato de telecomunicación es posible hablar "con la estación de puerta" y representar la imagen de la videocámara en la pantalla al existir una videocámara. Es posible también activar el portero automático de la estación de puerta mediante los terminales inalámbricos.

40

La invención se describe y explica detalladamente a continuación por medio de los ejemplos de realización representados en las figuras.

45

Muestran:

Fig. 1 un primer ejemplo de realización de un aparato de telecomunicación y de un televisor separado como pantalla;

50

Fig. 2 un segundo ejemplo de realización de un aparato de telecomunicación integrado en el televisor;

Fig. 3 un ejemplo para la representación de informaciones adicionales del aparato de telecomunicación en forma de una función de agenda telefónica, así como de una memoria de números de teléfono en caso de inserciones de texto de TV;

55

Fig. 4 un ejemplo para la representación de informaciones adicionales del aparato de telecomunicación en forma de una lista de llamadas entrantes, así como de una inserción de una información breve;

Fig. 5 un ejemplo para la representación de listas de tarificación;

Fig. 6 un ejemplo de un terminal inalámbrico del aparato de telecomunicación; y

Fig. 7 un ejemplo para una representación de informaciones de estado de una instalación de telecomunicación inalámbrica, compuesta de varios terminales inalámbricos.

La figura 1 muestra un primer ejemplo de realización de un aparato de telecomunicación 1, 2 que está unido a un televisor 3 mediante interfaces 9, 10. El aparato de telecomunicación 1, 2 está compuesto de una estación base 1 y terminales inalámbricos 2. La estación base 1 está conectada a una roseta telefónica 7. La estación base 1 contiene todos los dispositivos necesarios para el funcionamiento de un teléfono inalámbrico 1, 2. Para una mejor comprensión, estos aparecen agrupados en un dispositivo de procesamiento 13 con transceptor vía radio integrado. La unidad de procesamiento 13 de la estación base 1 está unida a una antena que se puede comunicar con los terminales inalámbricos 2 del aparato de telecomunicación 1, 2 mediante una interfaz de radio 6. La estación base presenta además una memoria 12, un dispositivo de control 11, así como una unidad de interfaz 27 unida a la interfaz 9. El terminal inalámbrico 2 contiene los componentes conocidos para el funcionamiento de un terminal inalámbrico, de los que sólo están representados en la figura 1 un teclado 43, un dispositivo de visualización 49, un micrófono 41, así como un altavoz 42. La interfaz 9 de la estación base 1 está unida a una interfaz 10 del televisor 3 mediante una línea de conexión 8. El televisor 3 presenta una pantalla 20, una entrada de antena 14, así como una unidad de interfaz 28 unida a la interfaz 10. La unidad de interfaz 28 contiene esencialmente el sistema lógico para controlar la pantalla 20 del televisor. El televisor 3 se puede controlar a distancia con un mando a distancia 4 mediante una conexión por infrarrojos 5.

Con ayuda de las interfaces 9, 10 configuradas, por ejemplo, como las llamadas conexiones Euro-AV o Scart, es posible utilizar la pantalla 20 del televisor 3 como monitor del aparato de telecomunicación 1 en el caso del ejemplo de realización representado en la figura 1. Con ayuda de esta interfaz, un usuario puede disponer de una superficie de usuario que apoya mejor que hasta ahora las prestaciones ya existentes, por ejemplo, del estándar europeo para ISDN, o que resulta adecuada también para prestaciones adicionales nuevas. Se obtiene en general una posibilidad de configuración individual avanzada, una utilización y un control de nuevas prestaciones de telecomunicación. El manejo y el control del aparato de telecomunicación se pueden llevar cómodamente mediante los terminales inalámbricos 2 a través de la interfaz de radio 6 y/o mediante el mando a distancia 4 a través de la interfaz de infrarrojos 5. Con ayuda del aparato de telecomunicación 1, 2, acoplable al televisor 3, es posible utilizar también aplicaciones conocidas bajo el nombre de CTI (Computer Telefon Integration, Integración de Telefonía Informática), sin necesitarse una conexión a un ordenador. En este caso, las funciones telefónicas aparecen en una superficie gráfica y el manejo y el control del teléfono se realizan a través del menú mediante la pantalla del televisor 3. Todas las funciones del aparato de telecomunicación 1, 2 se pueden seleccionar mediante los terminales inalámbricos 2 y/o el mando a distancia 4 en la pantalla. Las funciones de este tipo son en particular: la agenda telefónica electrónica, la lista de marcación rápida, la selección asistida por TV, el diario de llamadas, la lista de llamadas entrantes y la gestión de tarificación. Los ejemplos de aplicación posibles se explican en detalle en relación con las figuras 3-5 y 7.

La figura 2 muestra otro ejemplo de realización de un aparato de telecomunicación integrado en un televisor 3. El televisor presenta una pantalla 20, una unidad de telecomunicación 16, así como una unidad de televisión 15. La unidad de televisión 15 contiene una entrada 14 para la recepción de señales televisivas, mientras que la unidad de telecomunicación 16 está acoplada a un sistema telefónico mediante una interfaz 7. Para el control a distancia y al mismo tiempo como terminal inalámbrico de la unidad de telecomunicación 16 están previstos terminales inalámbricos/mandos a distancia combinados 17. Los terminales inalámbricos 17 contienen medios para el control a distancia del televisor con ayuda de una interfaz 18, así como medios para la comunicación con la unidad de telecomunicación 16 con ayuda de una interfaz 19.

En la unidad de telecomunicación 16 y/o la unidad de televisión 15 están integrados, además de los dispositivos conocidos para el funcionamiento de estos dispositivos, los siguientes grupos funcionales: módulo de texto, gráfico u OSD (On-Screen-Display, Menú en pantalla) para la representación de caracteres en columnas y filas, una memoria gráfica, así como una estación base, en particular una estación base DECT (Telecomunicaciones Inalámbricas Mejoradas Digitalmente) para la conexión a una red telefónica analógica o una red telefónica digital, por ejemplo, ISDN. Los terminales inalámbricos 17 sirven como elemento de manejo central para el control a distancia y para la comunicación con la unidad de telecomunicación-TV 3.

La figura 3 muestra una pantalla 20, en la que aparece un ejemplo para la representación de una función de agenda telefónica. A tal efecto, en la pantalla 20 está representada una tabla formada por columnas y filas. En las columnas 21 aparece el nombre de las entradas existentes en la agenda telefónica, en la columna 22, el número de teléfono y

- en la columna 23, observaciones sobre las respectivas entradas de nombre. Mediante la aplicación y la utilización del televisor como monitor central se consigue en general una representación clara de las entradas existentes en la agenda telefónica. A este respecto, es posible crear y representar entradas de agenda telefónica individuales para cada persona. Así, por ejemplo, el padre, la madre, el hijo y la hija tienen respectivamente sus propias agendas telefónicas o está prevista una división de entradas de agenda telefónica profesionales y privadas. Estas entradas de agenda telefónica se pueden completar, editar o modificar fácilmente mediante los terminales inalámbricos y/o mediante el mando a distancia del televisor. Una utilización de la función de agenda telefónica consiste también en que una entrada de agenda telefónica se selecciona mediante el mando a distancia y/o el terminal inalámbrico y el abonado deseado se selecciona automáticamente mediante el aparato de telecomunicación integrado en el televisor o con el aparato de telecomunicación acoplado al televisor. En la parte inferior de la pantalla 20 está representada otra aplicación de la unidad de telecomunicación-TV. La inserción, representada en la parte inferior de la pantalla 20 en la figura 3, consiste en una columna 60 para indicar el respectivo canal de televisión, una columna 61 para indicar el título de un programa, una columna 62 para indicar un número de teléfono, una columna 63 para indicar una fecha, una columna 64 para indicar una hora y una columna 65 para indicar un estado. La entrada en las columnas 60...65 se realiza, por ejemplo, de manera que en caso de un número de teléfono con texto insertado en un canal de televisión, el usuario puede activar una función adicional del aparato de telecomunicación que es capaz de almacenar el número de teléfono representado, incluyendo las informaciones adicionales, en una memoria del aparato de telecomunicación o del televisor. Se suprime así, por ejemplo, la anotación manual trabajosa de números de teléfono que resulta además muy propensa a errores. Por tanto, el usuario de este tipo de televisor o de este tipo de aparato de telecomunicación es capaz de crear una base de datos individual, en la que puede almacenar informaciones adicionales de determinados programas de televisión. Una posibilidad alternativa para almacenar números de teléfono e informaciones adicionales sobre determinados canales de televisión se consigue, por ejemplo, porque este tipo de informaciones adicionales se toma del videotexto.
- 25 La figura 4 muestra una pantalla 20 con informaciones adicionales representadas 21...26 como tabla de filas/columnas. En las columnas individuales 21...26 de la tabla representada en la parte superior de la pantalla 20 está representada una lista de llamadas entrantes. En las columnas 21 están registrados el apellido y el nombre, en una columna 22, el número de teléfono, en una columna 24, la fecha, en una columna 25, la hora y en una columna 26, el estado correspondiente. El aparato de telecomunicación, acoplado a la pantalla 20 del televisor, se puede cambiar a un modo operativo que genera automáticamente este tipo de lista de llamadas entrantes. Esto permite comprobar también previamente el estado correspondiente, por ejemplo, al existir controversias respecto a quién ha realizado una llamada en un período de tiempo determinado. Este tipo de lista de llamadas entrantes se puede elaborar tanto para las llamadas entrantes como para las llamadas salientes.
- 35 En la parte central de la imagen de la pantalla 20 está representada otra información adicional en forma de tabla que está compuesta de columnas 51...55. En la columna 51 está representado el apellido o el nombre de un abonado de teléfono, en la columna 52, el número de teléfono y en las columnas 53, 54, la fecha y la hora. Asimismo, aparece una columna 55, en la que está representado un mensaje breve almacenado. Este mensaje breve fue generado por el abonado que llama, por ejemplo, mediante el procedimiento de marcación por tonos, o el mensaje breve está incluido de manera acústica en una memoria existente en el aparato de telecomunicación y se puede solicitar mediante el terminal inalámbrico y/o el mando a distancia. La entrada en forma de tabla, representada en la parte inferior de la pantalla en la figura 4, es, por ejemplo, un aviso visual en caso de que el aparato de telecomunicación esté funcionando en el modo operativo de "No molestar". Si el usuario lo desea, se puede generar, por ejemplo, un aviso visual sobre un mensaje entrante cuando se está mirando la televisión. El usuario, al conocer las informaciones transmitidas, tales como el nombre y el número de teléfono, puede decidir si desea aceptar la llamada correspondiente. En la parte inferior derecha de la pantalla en la figura 4 está prevista una inserción de teclado identificada con el número de referencia 29. La inserción de teclado sirve para la guía visual del usuario y debe indicarle al usuario las teclas de usuario del terminal inalámbrico o del mando a distancia que puede utilizar para ejecutar determinadas funciones, etc. (véase también figura 6).
- 50 La figura 5 muestra una pantalla 20 con otras dos posibilidades para una representación individual de informaciones adicionales. El ejemplo representado en la figura 5 muestra en la parte superior de la imagen una lista de tarificación divididas en columnas 30...37. En una columna 30 aparece el nombre, en una columna 31, el número de teléfono del abonado llamado, en una columna 32, el apellido del abonado llamado, en las columnas 33 y 34, la fecha y la hora, en la columna 35, la duración de la llamada y en las columnas 36 y 37, los pasos de llamada correspondientes. Esto es válido para la lista de tarificación de una abonada con el nombre de Sabina, que aparece representada en la parte inferior de la imagen de la pantalla 20.

La figura 6 muestra un ejemplo de realización de un terminal inalámbrico del aparato de comunicación que se puede

utilizar, por ejemplo, junto con el aparato de telecomunicación-TV combinado, representado en la figura 2. El terminal inalámbrico 40, representado en la figura 6, presenta un panel de teclado 43, un display 49, un teclado de usuario 44, un micrófono 41, un altavoz 42, así otras teclas funcionales 80 para manejar y controlar el aparato de telecomunicación. El terminal inalámbrico presenta además los componentes requeridos para el funcionamiento de un terminal inalámbrico o un mando a distancia, por ejemplo, el transceptor vía radio, etc.

El panel de teclado alfanumérico 43 está compuesto de un bloque de diez cifras con letras alfabéticas asignadas. Así, por ejemplo, a la cifra 1 están asignadas las letras alfabéticas ABD, a la cifra 2, las letras DEF, etc. Mediante el panel de teclado de guía de usuario 44 es posible un control simple y claro de las informaciones adicionales, las informaciones de control, etc., mostradas en el display 49 y/o en una pantalla de un televisor, como se representó y se explicó en relación con las figuras 3 a 5.

La figura 7 muestra un ejemplo de aplicación de una representación de estado de un aparato de telecomunicación que está configurado como instalación de telecomunicación inalámbrica interna con una estación base y seis terminales inalámbricos. Los terminales inalámbricos están asignados respectivamente a distintas personas. Así, por ejemplo, el terminal inalámbrico 1 está asignado a la hija Sabine, el terminal 2, al hijo Peter, el terminal inalámbrico 3 a la madre, el terminal inalámbrico 4, al padre, el terminal inalámbrico 5, a la abuela y el terminal inalámbrico 6, a la abuela. A la instalación de telecomunicación interna está acoplada además una estación de puerta con una videocámara. La asignación de los terminales inalámbricos individuales, así como de la estación de puerta se puede observar en los campos 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87 de la pantalla 20 representada en la figura 7.

La función "Visualización de estado" se puede activar en cualquier momento mediante los terminales inalámbricos y/o el mando a distancia para visualizar, por ejemplo, el estado operativo y el estado de la instalación telefónica. Además, la estación de puerta acoplada a la instalación telefónica permite hablar con un visitante situado en la estación de puerta mediante un terminal inalámbrico y activar también la función de portero automático. En caso de una estación de puerta con videocámara se puede representar también la imagen de vídeo de la estación de puerta como imagen grande o como imagen insertada ("imagen en imagen") en la pantalla 20. En una configuración del aparato de telecomunicación, la imagen de la videocámara de la estación de puerta se inserta automáticamente en la pantalla 20 después de activarse el portero automático de la estación de puerta.

En resumen, la invención se refiere a un aparato de telecomunicación 1 con una unidad de interfaz 28 para una pantalla 20. En el caso del aparato de telecomunicación se trata, por ejemplo, de una instalación telefónica, un teléfono alámbrico o inalámbrico con estación de base y terminal inalámbrico, etc. Los teléfonos conocidos disponen generalmente de un llamado display, en el que se pueden visualizar informaciones de estado, informaciones de marcación, etc. Una vista y representación amplia no es posible en un display de este tipo debido a su tamaño limitado. Por tanto, la invención tiene el objetivo de proporcionar un aparato de telecomunicación que posibilite también fácilmente la representación de una mayor cantidad de información. A este respecto se propone que la interfaz 9 entre el aparato de telecomunicación 1 y la pantalla 20 se utilice, por ejemplo, para prever la pantalla 20 de un televisor convencional 3 como monitor central para la gestión, el control y la guía de usuario del emisor de telecomunicación 1. Las aplicaciones posibles son: función de agenda telefónica, lista de llamadas entrantes, aviso visual de una llamada telefónica, almacenamiento de números de teléfono insertados mediante una señal televisiva, inserción de mensajes breves recibidos a través del teléfono, gestión de tarificación de las tarifas telefónicas, recepción y visualización de mensajes de telefax y/o visualización de estado de una instalación telefónica interna con una estación base y varios terminales inalámbricos. El aparato de telecomunicación puede estar configurado como unidad separada con una interfaz adecuada para la conexión a un televisor o como unidad integrada en el televisor.

REIVINDICACIONES

1. Aparato de telecomunicación (1, 2), en particular teléfono inalámbrico ISDN o instalación telefónica inalámbrica ISDN, con un dispositivo de visualización (49) para visualizar informaciones adicionales del aparato de telecomunicación (1), presentando el aparato de telecomunicación (1, 2) una interfaz (9) para una pantalla (20) de un televisor (3), estando prevista la pantalla (20) del televisor (3) como dispositivo de visualización para visualizar informaciones adicionales del aparato de telecomunicación (1, 2) y presentando el aparato de telecomunicación (1, 2) un dispositivo de control (11) para controlar el aparato de telecomunicación (1, 2) en respuesta a una instrucción de control transmitida por el televisor (3) al aparato de telecomunicación (1, 2), presentando el aparato de telecomunicación (1, 2) una memoria (12) para almacenar informaciones adicionales (21...37), presentando el aparato de telecomunicación (1, 2) y/o el televisor (3) un dispositivo generador de texto y/o gráfico para generar y/o representar las informaciones adicionales (12...37) almacenadas en la memoria (12), en particular el nombre, el número de teléfono y las observaciones, y/o para almacenar una lista de llamadas entrantes (21, 22, 23, 24, 25, 26), en particular el nombre, el número de teléfono, la fecha, la hora, el estado y las observaciones, y/o para almacenar datos de tarificación (30...37), **caracterizado porque** la memoria (12) almacena en respuesta a una instrucción de control para almacenar cifras o inserciones de texto representadas en la pantalla (20) del televisor (3), en particular números de teléfono insertados, y porque el terminal inalámbrico (2) presenta medios (43) para el control a distancia del televisor (3).
2. Aparato de telecomunicación según la reivindicación 1, **caracterizado porque** la interfaz (9) está configurada como interfaz inalámbrica, el aparato de telecomunicación (1, 2) presenta una estación base (1) acoplable a una línea telefónica (7) y al menos un terminal inalámbrico (2) conectable a la estación base (1) mediante una línea de transmisión por radio (6), presentando el terminal inalámbrico (2) medios (43) para controlar el dispositivo de control (11) situado en la estación base (1).
3. Aparato de telecomunicación según una de las reivindicaciones 1 ó 2, **caracterizado porque** el aparato de telecomunicación (1, 2) se puede operar en un modo operativo de "No molestar", en el que el dispositivo de control (11) visualiza datos de información (51...55) de una llamada telefónica entrante, en particular el número de teléfono (52), en la pantalla (20) del televisor (3).
4. Aparato de telecomunicación según una de las reivindicaciones 1 a 3, **caracterizado porque** el aparato de telecomunicación (1, 2) presenta un decodificador para decodificar inserciones que identifican números de teléfono transmitidos en una señal televisiva.
5. Aparato de telecomunicación según una de las reivindicaciones 1 a 4, **caracterizado porque** el aparato de telecomunicación (1, 2) está integrado en el televisor (3).
6. Aparato de telecomunicación según una de las reivindicaciones 1 a 5, **caracterizado porque** el aparato de telecomunicación (1, 2) está configurado como instalación telefónica inalámbrica interna ISDN-DECT con varios terminales inalámbricos y porque las informaciones de estado de la instalación telefónica interna ISDN-DECT se pueden representar en la pantalla (20) del televisor (3).
7. Aparato de telecomunicación según una de las reivindicaciones 1 a 6, **caracterizado porque** el aparato de telecomunicación (1, 2) presenta medios para la recepción de mensajes de telefax y/o correo electrónico y la pantalla (20) del televisor (3) está prevista para la representación de los mensajes de telefax y/o correo electrónico.
8. Aparato de telecomunicación según una de las reivindicaciones 1 a 7, **caracterizado porque** el aparato de telecomunicación (1, 2) se puede acoplar a una estación de puerta que presenta en particular una videocámara.

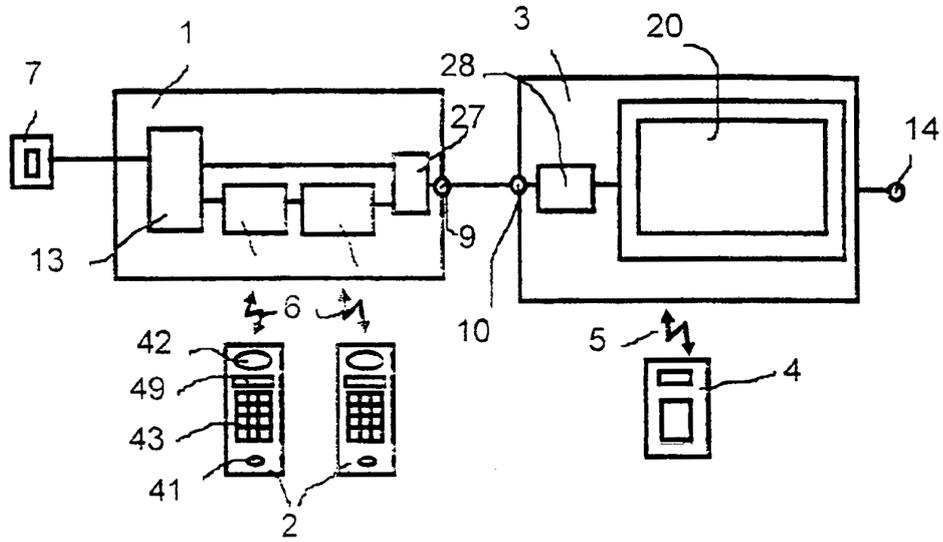


Fig. 1

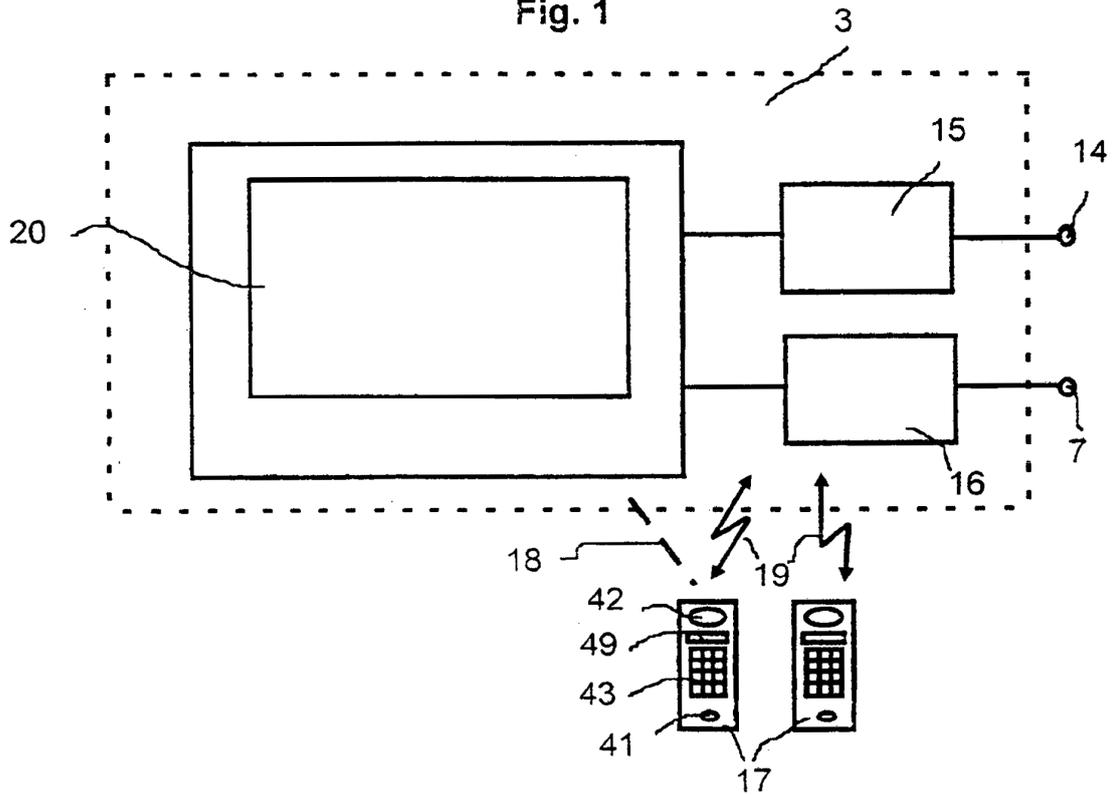


Fig. 2

Apellido	Nombre	Número de teléfono	Observación
Freiberger	Hans	0911 336 456	Oficina 8:00-17:00
Freiberger	Hans	0916 571 076	Privado
Freiberger	Hans	0172 246 764	Móvil D2
Dr Richter	Peter	0915 3438	Médico: L-M 0.00-16.00
Produkt	GmbH	0256 366 789	Suministrador verduras
Maier	Hugo	0904 750 643	Dirección Club de fútbol

Emisor	Título	Número de teléfono	Fecha	Hora	Estado
ARD	ARD-Ratgeber	089 50 50 33	18.02.	16.25	Leasing
RTL	Stern-TV	0211 354677	16.03.	22.27	Aids

Fig. 3

Apellido	Nombre	Número de teléfono	Fecha	Hora	Estado
Walz	Erich	089 50 50 33	18.02.	16.25	Conversación
Pröll	Jürgen	0922 58 23 76	20.02.	07.30	No hay conexión
Herzke	Jutt	0911 70 82 41	27.02.	09.17	Contestador
Kays	Rüdiger	0211 354677	16.03.	22.27	No molestar

Apellido	Nombre	Número de teléfono	Fecha	Hora	Mensaje breve
Freier	Franz	089 42 50 33	19.02.	16.35	Llegada 17:45
Schmidt	Jürgen	0911 54 23 76	20.02.	17.32	Encuentro suspendido

Apellido	Nombre	Número de teléfono	Hora
Freiberger	Hans	089 34 34 78	19.00

Fig. 4

31	32	33	34	35	36	37	40
Apellido	Número de teléfono	Nombre de la persona llamada	Fecha	Hora	Duración de llamada	Pasos	Pasos acumulativos
Peter	089 343 478	Freiberger	06.04.	20.06 - 20.13	7 min	24	24
Peter	0284 559 612	-	09.04.	15.34 - 15.46	12 min	15	39

Apellido	Número de teléfono	Nombre de la persona llamada	Fecha	Hora	Duración de llamada	Pasos	Pasos acumulativos
Sabine	0211 345 678	-	03.04.	21.04 - 21.36	32 min	45	45
Sabine	0171 529 012	-	05.04.	13.34 - 13.46	12 min	55	100

20

Fig. 5

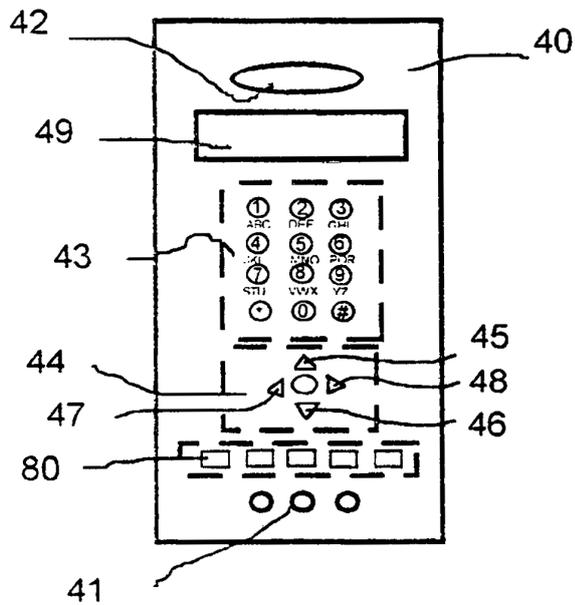


Fig. 6

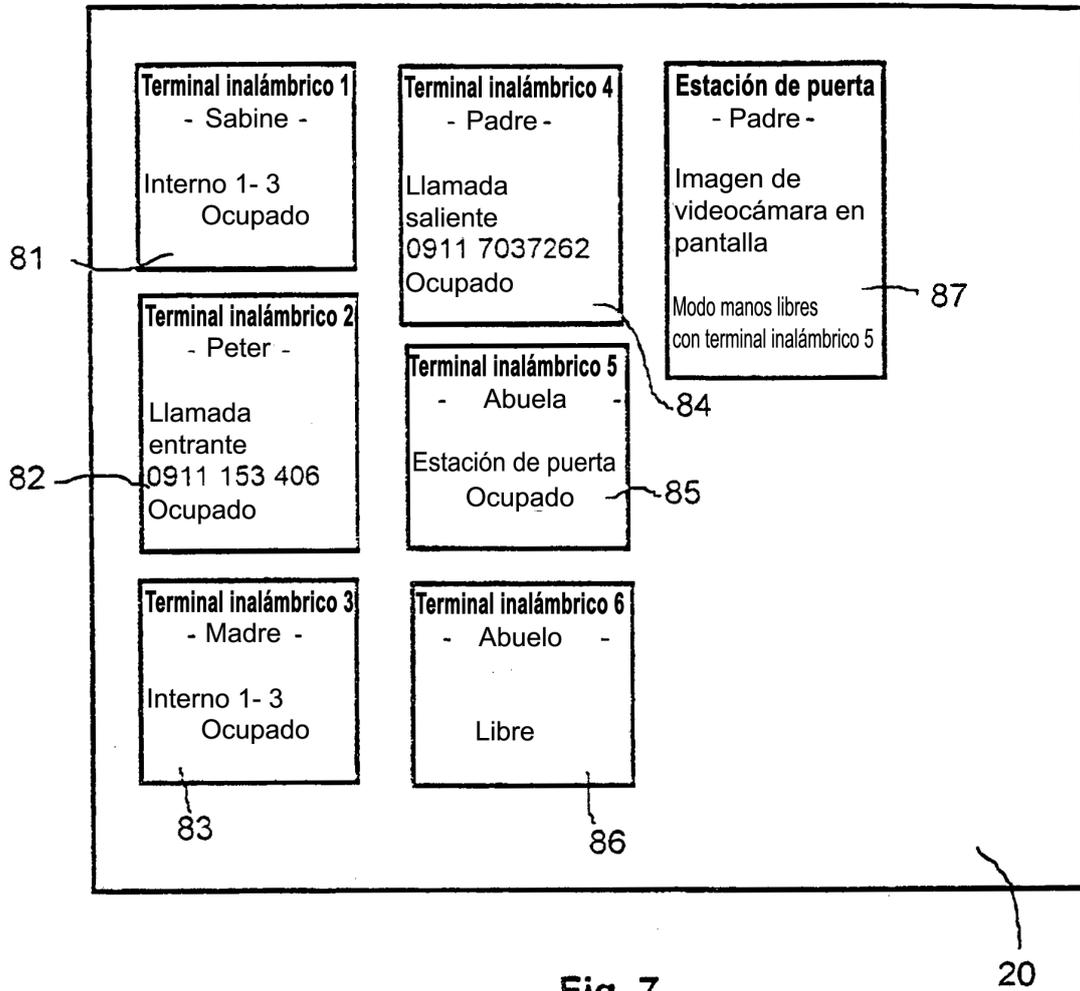


Fig. 7

20